

1. astekipe en kre-m zin bm en benzəban
2. mən en min kaməro.t istə blu.mə go.ngi.tə | vrmt mət |
3. te.gəwo.rəX spmēzə ale.anəX nəX mar mīmēsinəs
4. spə.jə en spitən islastəX wa.rək (een weiland umspitə - de tuin umspō.jə)
5. optasXip krengəzə vəršiməlt bro.r.wt
6. də tīmerman hetənsplmtər mənənvjər
7. dəsXipər diləktə də lpenəf
8. mdifəbrik isniks tē zi.ən
9. kəmjihir min ki.nt(jə) kəm
10. bə.əs ge.vəns fir glə.zə bir - glə.sis - ən haləf pmtjə jone.vər = 1/8 liter
11. brə.ɣəbs fir pənt mərələ | kriəkə zjzn klēine pruimen, een verkleinw. ervan wordt niet gebruikt |
12. zəhebe mītər və.ivə driliter win ləXədrəɣkə
13. hē.i drə.gdənər min midən knəpəl
14. rkhə sē.in kne.j (ouder) en knigəzi.n
15. vāstələ.vənt en vāstəno.vənt wərnifəl mē.r.ər gəvīrt | optəkne.jə |
16. rkbm blə.j dakni mi hali mē.gəgə.n bm
17. rkhədət en hetnit Xədo.n - hər.r vrmt
18. wihədət Xədo.n - didə.r ankumt
19. spm - spmēwəbē - spmēja.gər | et hy.s |
20. pət - məts - ba.ɣ - bəno.uwt - — - wə.j - padəstul | hy.vərəX | - həX - kə.kfərst - spanəvo.gəl | vu.gəl (= vogel) ouderuets |
21. di kə.əl ma.ktə dəhe.ələ wə.əlt antfəXtə
22. rksəjə də krələ (zjzn grote) of krə.lis Xə.r.və kralətjəs ook klēine kralen
23. əjələnt lə.tfəl ə.uwə sXə.pə slo.əpə
24. hē.i hədə.s ənbe.rət Xəkre.r.gə
25. gə.f mi.n twe.r brə.jəstə.rəm - brə.jər - də brə.tə
26. dāstanbe.rəlt stə.tər nime.r.ər
27. dike.əl hetənle.r.vən əzen gro.ətə hē.r.ər
28. də dy.vəl isni.t mdənhe.r.məl gəblə.r.və | stri.k-zwə.vəl is de oude naam voor lucifer |
29. də sXə.əlkindər zi.n mītə mē.r.əstər nər dəzə.ər gəwīst
30. rkāntəX ni kə.mə ē.r ikre.j en klər bm
31. də kūn zy.pə grə.X linne.lzət ook li.nzət.me.l | drmjkə | li.nmē.r.l |
32. hē.i kani gə.n wərəkə - hē.i het mdə kə.l | kə.ilpin |
33. stək əzənstə.r.əl mdən be.r.əzəm
34. nē.r mītə kə.r.igəls wərtərnime.r.gəspəlt
35. hē.ila rkhəpjə altwə.j kē.r.gərūpə
36. di pē.r di iznirip dā.r zitnəX ənwitəptim | kləhy.s |
37. zəzi.n en zmwəX nortlā.nt (= bouwland en hooiland)
38. zə hədame.rs zəngəlt hələpə upmə.kə
39. hē.i sa.lt nō.ət vər.ər brəjə
40. zistə hələfan dərə.əm kwit
41. dəke.əl mōsən wif bəšXərəmə
42. mdəšXələdə zwəmə tš Xəvo.rlək
43. hē.i həfəl prə.tš en prətj.əs əmdətj stərəkīs
44. wə.j mətə dər.də hələfan hēbe ənjali də əndərə hələf
45. hələpəs tabət əpbə.rə
46. ənzə mətəlo.ər isovət əzən vərəkə ook əsmōdər
47. zəsprjə əmət fē.rst fərən wədməXup
48. də bə.əmkwē.kər zal dən bə.əm grifələ of əməntə
49. du ē.rstə və.instər ook vənstər istu
50. tħəgmtə lə.jə vārdekərək en kə.rək
51. — - kīkərdə.l - vəsprə.i.jə - y.tsprə.i.jə - vəbrə.i.jə - ytbrə.i.jə - bərə.i.jə en vərəX mā.kə - məst strə.r.jə - ən bə.ətərham smē.rə (ən bə.ətərham bestaāt uit twee sneden (sne.i.jə))
52. divrə.u hetəhər.lə.tə knpə ook het hər.ət hər.lə.tə knpə
53. zin və.ədər hədam zəzjə.r natsXə.l lə.təgə.n
54. rkhətam əfXəro.jə əm zolə.t lənzət wə.tər təgə.n | sXətəltjə = schoteltje | sy.kər |
55. və.lə vərəzə zīt mən nifəl mde.zəstre.ək
56. ərdə pətə zm en zin ni fəl wə.rət
57. dəsXətər stət hē.j dənə.əvə - dən hē.ərt - optən hē.ərt = in de keuken |
58. mē.rət izət nəX tē kə.ut əmət kə.tšə
59. di kē.rs grvən hēldər liX niwō.r
60. hē.i trukət pə.rət ənzənstart
61. tu. kwəmə jəli hir slək en idər jər.nərdə kərəməs
62. dədo.məni (ouder) en do.məne.j zē. dādənzən hē.r.vəlmə.ktis | də pə.tər |
63. jə zəXməwəl mər jəzē.i niks tē.əgəmə
64. də zwələvə zələwəlgə.uw tərəXkumə
65. gə.jə vāndə.X ni kə.r.tə
66. ē.təzə o.ək Xrə.X kē.əs
67. sən motər iskəpət - hē.i kani vərərdər
68. tizən wərəmə dāXəwə.əst əntizən zəXtəno.vənt
69. dāvəntjə of jvntjə lə.əpt vp blə.ətə vutə | pə.ətə is ruwer |
70. dər zitən bərst mdə kan
71. ikwə.u datə bri.vəbo.əj əmbri.f brəXt
72. mən hart du.t zē.ər ook rkhəpin ənmənhart
73. rkan mītXī.ndwarsəmmə əmgə.ən
74. nə. sXufti.t spanəwət pə.rt fār dənē.i.jə kə.r
75. rkhət ənbi.tjə kə.rs vān vār en vərde mīdəXəl
76. də jvnt vāndə kə.nntj izok əlsəldə.t Xəwīst
77. wə.ətjə gi.n rə.jəmə.kər təwə.əne - əmbə.əX
78. dərə.əzə hēbe ləjədə.rəs
79. rkhələvər gin wə.ərt fan
80. tki.ntjə wəz dō.ət vārdəst kəstə dō.əpə
81. zəno.əgə en zəno.ərə lə.əpə
82. hər de.rntjə is mēdən bənətjə nərət bəšXəgə.n əmbərəməls tē pləkə | dē.rə is groter |
83. dər izən spə.rət fāndi lə.ər
84. hē.i zətəzənkə.əl op en sXrē.wdə hart
85. dəmmsə zəXtənīks ā.ndərsəšXəlt ənrīkdum | rīk = rijk |
86. hān mōnt tš drə.X fāndə dōrs | ju. bək = jouw mond (ruw) |
87. diwəX lə.əpt krūm - tizən əmwəX dər.ləns
88. rkhəXt fār en fər də klē.inə jvnt əntrūmētjə
89. dēgə.itebək tš dō.ət Xəgə.n dārən kē.rs mte slīkə | isXəstīkt mēnkərs |
90. zən vərəjə wəz kōrt mər təXut

91. mdesXodyw izetot be.st fanales | etsXim = *de schaduw van een lichaam* |
92. ensXater mot Xut kanemike
93. zøkas nør mm hut
94. ikwe.tnit wø.rkam mot Xø.en zø.kø
95. en ku.lø of frise kelder is Xut fart hir
96. iknos øseblut drjke amantøstareke
97. ikmode.rs øtfur mde stal krø.jø
98. mæn en min brø.r was mø.j
99. de mælekbur maktèn gro.stø rønte
100. di karemelek is dan en zy:er - styr hamer me.ri terAX
101. wøzø.uwø dipat kana valø mænyr
102. dør valt nrks upam tæzø.gø - a) hē.i isekyr - b) hē.i warøk presi.s
103. hē.i kumt nō.st en mænyteløt
104. mitø.lije zmder ba.røge di vyr:spy.gø - spy.gø en tafø = *speeksel verwijderen* - spø.igø = *overgeven*
105. dørøvi dør optedø.uwø
106. mō.røm hebøzen stak fandøbraxøvø.rø (mō.røm = *in Arnhem*) | mm bō.r.m |
107. jø motøns faløn is kumø (bø)kike
108. hē.i is fanlø.vø gøkumø midøngro.stø en gu.jø by.lgelt
109. didø.r is fanbø.kønho.ut Xøma.kt
110. øngøtrø.uwde vrø.uw mōkanøzø.jø | stopø en nē.jø |
111. ikhøp hir gresXøzø.it martwas Xim gutsø.st
112. di brø.uwøzø.it dat nøX tē dy:ris Amtø bō.uwø
113. bakø - ik bak - jē.i en jē.r.i bak - hē.i en hē.r.i bak bakhē.i - wē.i en wē.r.i bakø - ik bakte - jē.i bakte - hē.i bakte - wē.i bakte - wē.i hebø gøbakø
114. bi.jø - ik bi.j - jē.i bi.t - hē.i bi.t - wē.i bi.jø - bi.jø wē.i - ik bō.øj - ik hēp Xøbø.jø - bō.jø zē.i ok
115. tizøn kle.intjē mer tizøn finørtjē
116. jø kant hir ø.ijør krige øptømarøkt
117. hē.i het Xøzø.it datjē anmin zaldenjē
118. dømē.it zē.i datjē glikhat
119. derwøre vø.if prø.izø
120. ønderdi ø.ik legø vø.l ø.ikøls
121. twø.øter zal dø.løk gø.n kō.økø - tkø.økø
122. thø.øj isnoXrø.n - tis nøX net pas Xømē.t
123. — makezø mite dō.øjør vanøne.i
124. dabø:mpjē zal dō.r sleXt kanø grø.jø | mō.ølek |
125. døpestø.ør hetXujøwin
126. øns ø.uwø hy.s isøifXøbrä.n
127. dø mælekspø.yt ydø ø.ø.yør fandø kuj | rø.øm is *ouderwets* | gø.ør = *wier in Barneveld* |
128. dø køster lø.yt - øn kry.s - twe.r kry.zø | kry.jø | *køster voor koster is ouderwets* |
129. dø bō.øm vandø krø.y(wa.gø) by.gødø.r ønder tXøwix | dø bœri is *het losse limoen* - bœri is ook *baar* |
130. datwø.j mufø ook dæ.ytsørs kwamø narby.tø | mufødøp = *rook door afbranden veenlaag in Drente* |
131. zø hebønam bont en blø.uw gøslø.gø
132. døsøus iswat dan - flø.uw
133. døsne.j lē.ijik
134. tizønø.wøXhet ook zē.r lanXøle.øjø dakjē gezi.n het
135. ni.uwpo.r t wørt nu en nō.u en hē.ø.ø nē.ijø stat | dō.rstj = *daar stond* |
136. dun - ik dujøt - jē.i dujøt - hē.i dujøt - wē.i dujønøt - jøli dunøt - zē.i dunøt - ik dē.øjøt - jē.i dē.øjøt - hē.i dē.øjøt - wē.i dē.øjønøt - jøli dē.øjønøt - zē.i dē.øjønøt - dē.øj ik da - dē.øi hē.øt mar - dē.øjø zē.i øt mō.r
137. dō.pø - dō.øjørøk - dō.øjfont - dø saldø.tø
138. dørø - hē.i dørst - hē.i dørstø - hē.i het Xødørs
139. bmdø - ik bin - jē.i bint - hē.i bint - wē.i binø - jøli binø - zē.i binø - bint hē.i - bont hē.i - ik hēpXøbøndø
140. *Locale landmaten* : øn ruj = 14,28 m² - øn sXø.øjøpøl = 100 ruj - øn vut - ømø.røgø = 600 ruj - ømbønder = 700 ruj | øn vø.røl stof |
141. *Locale waternamen* : dø grift - dø bē.øk is *de Lunterse beek* - tøkslø.tø zjyn sloten, die water afvoeren.

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is e.ij

De inwoners heten e.iseø

Geen bijnaam bekend.

Aantal inwoners op 1 jan. 1951 : ± 40.000 inwoners.

Taaltoestand. Gedeelten van de plaats : e.ij - velthy.zø - dø ma.ønderby.rø - dø du.sbøerøgen - by.rø - dø gmjkel - wē.ø.kerømm - øt bru.k - dø kre.øil

Het dialect van Wekerom wijkt af van dat in de overige delen. Over de Maanderdijk toont het dialect meer overeenkomst met dat van Bennekom, doordat er zich veel mensen uit Bennekom gevestigd hebben. Ede was vroeger een betrekkelijk kleine plaats. Er is nu een grote kunstzijdefabriek van de A.K.U., ook is er pas aan het begin van deze eeuw garnizoen gekomen. Toen mijn zegslieden nog jonge mensen waren, waren er geen fabrieken en ook geen kazernes. De bevolking bestond toen uit boeren, boerenarbeiders en bosarbeiders. In de Maanderbuurt waren 17 boerderijen, het aantal huizen in Doesburg is de laatste 50 jaren verdubbeld. De oude bevolking spreekt nog wel dialect, maar deze maakt maar een gedeelte uit van de tegenwoordige bevolking.

141. ...
 142. ...
 143. ...
 144. ...
 145. ...
 146. ...
 147. ...
 148. ...
 149. ...
 150. ...
 151. ...
 152. ...
 153. ...
 154. ...
 155. ...
 156. ...
 157. ...
 158. ...
 159. ...
 160. ...
 161. ...
 162. ...
 163. ...
 164. ...
 165. ...
 166. ...
 167. ...
 168. ...
 169. ...
 170. ...
 171. ...
 172. ...
 173. ...
 174. ...
 175. ...
 176. ...
 177. ...
 178. ...
 179. ...
 180. ...
 181. ...
 182. ...
 183. ...
 184. ...
 185. ...
 186. ...
 187. ...
 188. ...
 189. ...
 190. ...
 191. ...
 192. ...
 193. ...
 194. ...
 195. ...
 196. ...
 197. ...
 198. ...
 199. ...
 200. ...

- Zegslieden.* 1. Wouterus Hey ; 77 j. ; hier geb. ; boer ; heeft hier altijd gewoond ; V. en M. van Ede ; spreekt gewoonlijk Edes.
2. Lambertus Bos ; 72 j. ; hier geb. ; ex-meter-opnemer electriciteitsbedrijf (wel van boerenafkomst) ; V. en M. hier geboren ; spreekt gewoonlijk Edes.
3. Cornelis Jochemsen ; 69 j. ; hier geb. ; boer ; heeft hier altijd gewoond ; V. van hier, M. van Barneveld ; spreekt gewoonlijk Edes.
4. Lubbet van de Bieland ; 80 j. ; geb. in Voorthuizen (in 1882 naar Ede gekomen, daar zijn verdere leven gewoond) ; V. en M. van Voorthuizen ; spreekt gewoonlijk dialect. (V. d. Bieland sprak de slot-n uit. Als zijn uitspraak afweek van die van de overige is deze niet genoteerd).